

Urdu Reading - Lesson 5

This lesson is for those who can speak Urdu and know the Urdu alphabet, but struggle to read Urdu.

Below is an extract from the writings of the Promised Messiah (as). The aim of these lessons is to gradually learn

- to recognise how Urdu words are structured,
- the meanings of the more difficult words, and
- how to pronounce them.

With practice and repetition, you will eventually understand what the sentences are saying and be able to read the words of the Promised Messiah (as).

Steps to take

1. First, attempt to read the text in the “Advanced” section.
2. If the “Advanced” text is too difficult to read and understand, move to the “Intermediate” section. The words have been individually separated and the more difficult words have been translated.
3. If you become comfortable with the “Intermediate” section, go back and re-attempt the “Advanced” extract until you can comfortably read.
4. If you cannot recognise how to pronounce the words, go to the “Beginner” section, in which the English transliteration has also been provided. Once comfortable, move back to the “Intermediate” section and keep repeating until you are able to move to the “Advanced” text.

For any words not translated, you may consult a good Urdu to English dictionary or online tools such as [Google Translate](#).

Source of below text: Hazrat Mirza Ghulam Ahmad (as), “Ruhani Khazain, Volume 22, Haqiqatul Wahi (The Philosophy of Divine Revelation), page 8;

http://www.alislam.org/library/browse/volume/Ruhani_Khazain_Computerised/?l=Urdu&p=22#page/8/mode/1up

Advanced

Attempt to read the text in this section. If it's too challenging to read or understand, move onto the “Intermediate” section before coming back to re-attempt the “Advanced” text.

اُس کی تہ تک پہنچ کر پوری بصیرت سے اس بات کو سمجھ لیتا ہے کہ یہ اتنا بڑا کارخانہ زمین و آسمان کا بغیر صانع کے خود بخود موجود نہیں ہو سکتا بلکہ ضرور ہے کہ اس کا کوئی صانع ہو اور پھر دوسری طرف روحانی حواس اور روحانی قوتیں بھی اس کو عطا کی گئی ہیں

(روحانی خزائن - کمپیوٹرائزڈ: جلد ۲۲ - حقیقۃ الوحی: صفحہ ۸)

Intermediate

If this section is too difficult, move to the “Beginner” text before coming back to re-attempt the “Intermediate” section. Once comfortable with the “Intermediate” section, go back to re-attempt the “Advanced” text.

اِس	سے	بصیرت	پوری	کر	پہنچ	تک	تہ	کی	اُس
		insight	complete		reach		meaning/ depth		
کارخانہ	بڑا	اِتنا	یہ	کہ	ہے	لیتا	سمجھ	کو	بات
achievement									
موجود	بخود	خود	کے	صانع	بنیگر	کا	آسمان	و	زمین
exists				Creator			heaven		earth
کوئی	کا	اس	کہ	ہے	ضرور	بلکہ	سکتا	ہو	نہیں
					must				
روحانی	اور	حواس	روحانی	طرف	دوسری	پھر	اور	ہو	صانع
spiritual		senses	spiritual						Creator
		ہیں	گئی	کی	عطا	کو	اس	بھی	قوتیں
					granted				powers

Beginner

After getting comfortable with the “Beginner” section, go back to the “Intermediate” section.

اِس	سے	بصیرت	پوری	کر	پہنچ	تک	تہ	کی	اُس
is	se	baseerat insight	pooree complete	kar	pohonch reach	tak	teh meaning/ depth	ki	us
کارخانہ	بڑا	اِتنا	یہ	کہ	ہے	لیتا	سمجھ	کو	بات
kaar khaana achievement	baraa	itna	ye	keh	hai	leyta	samajh	ko	baat
موجود	بخود	خود	کے	صانع	بنغیر	کا	آسمان	و	زمین
maw-jood	ba-khud	khud	Kay/ke	Saane' Creator	bey-ghair	ka	aasmaan heaven	o	zameen earth
کوئی	کا	اِس	کہ	ہے	ضرور	بلکہ	سکتا	ہو	نہیں
koi	ka	us	keh	hai	zuroor must	balkeh	sakta	ho	nahi
روحانی	اور	حواس	روحانی	طرف	دوسری	پھر	اور	ہو	صانع
ruhaanee spiritual	aur	hawaas senses	ruhaanee spiritual	taraf	doosree	phir	aur	ho	Saane' Creator
		ہیں	گئی	کی	عطا	کو	اِس	بھی	قوتیں
		hain	gai	ki	ataa granted	ko	us	bhi	qoowwa-tein powers